

پروفیسر ڈاکٹر محمد ریاض صاحب اسلام آباد

مکتوبات

مواعظ مولانا رومی

مولانا جلال الدین محمد رومی (م ۷۶۲ھ/۱۲۶۳ء) کی تین تصانیف مشنوی، دیوان اور فیہ مافیہ نام کے ملفوظات، ہمارے ہاں معروف ہیں۔ مگر چالیس برس سے ان کی دو دیگر تصانیف بھی منصفہ شہود پر ابھری ہیں۔ یہ تصانیف 'مکتوبات رومی' اور مجالس سجدہ رومی ہیں۔ دوسری تصنیف کو ہم یہاں مواعظ کا نام دے رہے ہیں۔ رومی کے ایک خلع رشید ڈاکٹر فریدون نافذیک نے کوئی نصف صدی پہلے ان دونوں کتابوں کے انتخابات اور اجراء استنبول سے شائع کرائے۔ اور ۱۹۳۷ء میں انہیں کامل صورت میں چھپو ادیا۔ ان کتابوں کی ایران میں تحریک پید بھی ہو چکی۔ مکتوبات کی تعداد ۱۲۷۵ ہے جب کہ 'مجالس سجدہ' کا عنوان مواعظ کے ساتھ ہونے کا حاملی ہے۔ مگر مشہور رومی شناس پروفیسر بدیع الزمان فوزانفرم حوم نے رومی کے حالات و افکار کے بارے میں اپنی تحقیقی کتاب میں (۲) مجلس اول کی تخلیک کی اور اسے چار مواعظ یا مجالس کا مجموعہ بتایا ہے۔ اس طرح مواعظ دس قرار پا سکتے ہیں۔

مشنوی اور دیوان میں رومی کے افکار کا جو سیل بے پناہ ہے اس کے مقابلے میں فیہ مافیہ، مکتوبات اور مجالس میں ہر ایک کو جوئے کم آب کہا جائے گا۔ مگر رومی ایسے عظیم مفکر مصنف کی ہر تصنیف اہم ہے۔ البتہ بینینوں تصانیف رومن کے دور قحقل و فاسست سے زیادہ مربوط ہیں اس لئے ان میں شمس تبریزی کے اثر صحبت کے بعد کا بیجان عشق زیادہ مشہور نہیں۔ بعض مکتوبات میں درویش کا و فخر شہم گہر ہے۔ اور ایسے مکتوبات یقیناً ۷۶۵ھ/۱۲۷۸ء کے بعد ارقام پذیر ہوئے ہوں گے۔

تاریخ اسلام نے بڑے پر آشوب ادوار اپنے دامن میں سمور کئے ہیں۔ ایسے ادوار میں عصر رومی بھی ہے ایسے عصر میں چنگیز اور اس کے گروہ نے قلمرو اسلامی میں انسانیت سوز مظالم کا ارتکاب کیا۔ چنگیز یوں کے مظالم کے معاشی عواقب اور سیاسی نتائج کے مدروح فرسا تھے۔ بے روزگاری، معاشی کساد بازاری اور سیاسی عدم استحکام اس عصر کی نمایاں خصوصیات تھیں۔ ایک عجیب افراقی، کس مہر سی اور طوائف الملوکی کا زمانہ تھا

ایسے عمر میں مشکلات اور مصروفیا کا رویہ معذرت آمیز ہونا باعث تعجب نہیں۔

رومی ایک مستحکم شخصیت و کردار کے حامل اور ایک دیدہ ور شخصیت تھے۔ انہوں نے اپنے غلط وارثاؤ اور فتنہ و فساد کے ذریعے متکلمین مسلمانوں کو بے خوف و خزن بنانے اور امر کی تحریک و تشویق کے ذریعے معاشی بحالی کے شکار لوگوں کی حالت بہتر کرنے کی امکان بھر کوشش کی ہے۔ رومی کے حالات میں لکھا ہوا ہے کہ وہ بے حد تحمل و بردبار، فیاض اور قانع شخص تھے۔ مکتوبات و مواظبات ان کے ان اخلاقی اوصاف کی تصدیق کرتے ہیں بلکہ انہیں ایک عظیم حب انسان اور خیر خواہ بشر کے طور پر بھی متعارف کرتے ہیں۔ ایک مختصر گفتگو میں تین سو سے زائد صفحات کا احاطہ کرنا مشکل ہے۔ تاہم مکتوبات اور مجالس کی اہم تر باتوں میں سے چند کا ذکر کر دینا، مشتے از خروارے کے مصداق ممکن ہے۔

مکتوبات کے سلسلے میں یہ بات بر ملا کہی جاسکتی ہے کہ رومی کی غیر معمولی مفکرات و شخصیت سے جوڑ نہیں کھا کم مکتوبات کیت اور کیفیت کے اعتبار سے اہم مکاتیب کے زمرے میں آتے ہیں۔ دراصل مکتوبات کا نام ایسے ہی محدود و خطوط کو زیب دیتا ہے۔ باقی مختصر رقعے ہیں مگر رومی کے معتقدین قابل تعریف ہیں کہ انہوں نے اپنے خورشید و مرئی کی معمولی تحریریں بھی سنبھال کر رکھیں۔ اور آج جب خطوط طے شائع شدہ کتب بنے، تو ہم رومی کے ایک دل سوز اور دم ساز پہلو سے آگاہ ہوئے۔ رومی کے مکتوب الیم معاصر سلاطین، وزراء، اہل علم اور ارادت مند مرید ہیں۔ دراصل یہ سب بلقاات رومی کے معتقد تھے۔ رومی کے بعض خطوط ان کے اعزہ و اقارب کے نام بھی ہیں مگر جیسا کہ پہلے اشارہ ہوا، بیشتر خطوط ایک طرح کے سفارشی رقعے ہیں ان رقعوں میں رومی نے سلاطین، وزراء، اہل علم اور با اختیار علماء کو لکھا ہے کہ فلاں کو روزگار دیں۔ فلاں معزز کو خدمت پر بحال کریں۔ فلاں مقہور الیہ کی خطا معاف کریں۔ کسی مفلس و بے نوا کی مدد کریں۔ کسی کو رشوت اور مالیات دینے کے غیر معمولی بار سے نجات دیں اور اسی طرح بعض خطوط صبر و شکر و قناعت و ترک ہوس، سخاوت و خیرات اور صلح و آشتی وغیرہم کے پسند و ناصح پر مشتمل ہیں۔ رومی چونکہ تمثیل اور ماستان سے زیادہ کام لیتے ہیں۔ یہ خصوصیات ان کے مکتوبات و مجالس میں بھی دیکھی جاسکتی ہیں چند اشارے ملاحظہ ہوں :-

مولانا نے ہم ان مصنفین اور شعراء میں سے ہیں جنہوں نے مسلمانوں کو بالخصوص اور عام مسلمانوں کو بالعموم عشق و محبت کا درس نئے نئے اسالیب بیان کے ساتھ دیا ہے۔ ان کا تصور عشق بے حد وسعت اور تنوع کا حامل ہے اور اس کے مباحث گاہے گاہے مکتوبات میں بھی آئے ہیں مثلاً پہلے مکتوب میں اس ضمنی بحث کا آغاز ملاحظہ ہو یہ مکتوب سلا جعفر روم کی افواج کے ایک سالار امیر نجم الدین کے نام لکھا گیا ہے :-

..... "اے عفاٹے جو ہر محبت باشد کہ محبت او بر جو ہر لطیف افند ز ہر ہر کہست در پیچہ ہزار عالم

ہر ایک محبت و عاشق پھر سے است۔ شہرت ہر عاشق بقدر شہرت معشوق اوست۔ معشوق ہر کہ اشیاف تر و خیزد
تزو شریف جو ہر تر عاشق اور عزیز تر۔

وسعت قلب، اخلاص عمل اور قوائے باطن کے صوفیانہ مباحث بھی کئی مکتوبات میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ رومی
اپنے تقریباً ہر مکتوب میں عربی اور فارسی اشعار نقل کرتے ہیں۔ قرآن مجید کی آیات پر نیز احادیث، اخبار اور عربی
امثال بھی ان کے مکتوبات میں سب دیکھی جاسکتی ہیں۔ رومی کی مجالس کا بھی یہی اسلوب ہے۔ ان کے کئی مکتوبات
میں مندرجہ ذیل آیات و پذیر تر و نصیحت اور توصیہات کے ساتھ منقول ملتی ہیں۔

من ذالذی یقرض اللہ قرضاً حسناً فیضعفہ اضعافاً کثیرۃ ۲/۲۴۵ تم میں کون ہے جو اللہ کو
قرض حسن دے تاکہ وہ اسے کئی گنا بڑھا دے

مثل الذین ینفقون اموالہم فی سبیل اللہ کمثل حبۃ انبتت سبع سنابل فی کل سنبلۃ
مائۃ حبۃ ط واللہ ینضعف لمن یشاء ۲/۲۴۱ جو لوگ اپنے مال اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں ان کی مثال
اس دانے کی ہے جس کی سات بالیں نکلیں اور ہر بال میں سو دانے ہوں۔ اللہ میں کے لئے چاہے اضافہ فرمادیتا ہے

للفقراء الذین احصوا فی سبیل اللہ لا یتطیعون ضروباً فی الارض بحسبہم الجاہل اغنیاء
من التّعفف تعرفہم بسیمہم لا یسئلون الناس الحاناً ۲/۲۴۳ اعانت ان فقر کی جو اللہ کی
راہ میں گھر گئے۔ اور زمین میں دوڑ دھوپ نہیں کرسکتے۔ انہی ان کے ظاہر سے انہیں امیر خیال کرسکا۔ تم ان کی پیشانیوں
سے انہیں پہچان لو گے۔ وہ لوگوں سے پتہ کر نہیں مانگتے

الذین ینفقون فی السراء والضرراء والکاظمین الغیظ والعافین عن الناس ط واللہ
یحب المہسنین ۳/۱۳۷ نیکو کار وہ ہیں جو خوشحالی اور تنگی میں خرچ کرتے، غصہ پی جاتے اور لوگوں کو معاف
کر دینے والے ہیں۔ اللہ ایسے نیکو کاروں کو پسند کرتا ہے

انہ من قتل نفساً بفسیر نفسی اوفساداً فی الارض فکانما قتل الناس جمیعاً ومن احیاھا
فکانما احیا الناس جمیعاً ۵/۳۲ یہ کہ جس نے کسی جان کو جان کے بدلے۔ یا زمین میں خرابی پیدا کرنے کے سوا
قتل کیا۔ اس نے گویا سارے انسانوں کو قتل کر دیا۔ اور جس نے ایک جان کو زندہ رہنے کے قابل بنایا۔ اس نے گویا
سب انسانوں کو زندہ کر دیا

من جاء بالحسنة فله عشر امثالها ومن جاء بالسيئة فلا يجزي الا مثلاً ۹/۱۰

جو نیکی لے آیا، اس کے لئے ویسی دس نیکیاں ہیں اور جو برائی لایا اسے اس برائی کے برابر بدی کا بدلہ ملے گا

قال الذین کفروا للذین امنوا اطعموا من لؤیشاء اللہ اطعمہ فطے ۳۶/۷۷ کفار نے کہا

ہم مومنوں کو کلمائے جنہیں اللہ چاہتا تو خود کھلا دیتا۔

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا هَلْ اَدْرٰکُوْا عَلٰی تَجَاسُّدِ تَجْنِیْکُمْ مِنْ عَذَابِ الْیَمِّ ۝ تَوَمَّنُوْنَ بِاللّٰهِ ۝

رسولہ و تجاہد دن فی سبیل اللہ باموالکم و انفسکم ۱۰-۱۱/۶۱

مومنو! کیا میں تمہیں ایسی تجارت بتاؤں جو تمہیں دردناک عذاب سے نجات دے دے؟ یہ اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لانا و مال و جان کے ساتھ راہِ خلد میں جہاد کرنا ہے۔

انما نطعمکم لوجه اللہ لا نرید منکم جزاءً ولا شکراً (۹/۶۶)

ہم تمہیں رضائے خداوندی کے لئے کھلاتے ہیں تم سے جزا کے طالب ہیں اور نہ شکریہ کے۔

الضّٰلِق عِیَالُ اللّٰهِ فَافْضَلْہُمْ اَنْفَعْہُمْ لِعِیَالِہِ

مخلوق خدا کا کثیر ہے۔ پس زیادہ صاحبِ فضیلت شخص وہ ہے جو اللہ کے کنبے کو زیادہ فائدہ دے۔

خیر الناس من ینفع الناس

زین میں جو میں ان پر رحم کرو تا کہ آسمان والا تم پر رحم فرمائے۔

ان آیات اور احادیث کی توجیہات و توضیحات قابلِ قیاس ہیں۔ رومی بار بار یہ کلمہ سمجھاتے ہیں کہ اجتماعی اور جماعتی نیکی کی اہمیت ہے۔ اور کسی انفرادی نیکی کی بھی کم اہمیت نہیں ہے۔ کسی ایک مفلس و محتاج کی حاجت روائی بھی ثوابِ عظیم کی متضمن ہو سکتی ہے اس قسم کے مباحث منقولہ بالا آیت کریمہ و من اٰیہا فکانہا احیا الناس جمیعاً کے تحت آئے ہیں یا ما خلقکم ولا بعثکم الا کنفس واحدۃ ۲۸/۳۱ کی توضیح کے دوران مکتوب ہشتم میں اسی متاخر آیت شریف کی توضیح میں رومی ایسا بحث پیش کرتے ہیں۔ کہ گویا اس مشہور حدیث نبویؐ کو پیش نظر رکھتے ہوئے میں جو شیخ سعدی کے اشعار میں اس طرح سمو گئی ہے۔

بنی آدم اعضائے یک دیگر اند کو در آفرینش زیک جو ہر اند

چو عضوے بدرد آورد روزگار دگر عضو ما را نماند قرار

تو کنز محنت دیگرال بے غمی نشاید کہ نامت نہند آدمی

ایک نکتہ یہ ہے کہ رومی کے ہاں ایک مضمون کی ایک احادیث کئی بار نقل ہوئی ہیں اور اکثر ان کا متن بھی متضاد دستِ نقل ہوا ہے۔ دیگر صوفیاء کی طرح وہ بھی اکثر اخبارِ زیادت کو احادیثِ رسولؐ قرار دیتے رہے ہیں۔ بہر حال مکتوبات میں وہ بیشتر مساکین اور فقراء کی مدد کی تلقین کرتے ہیں۔ وہ خصوصاً انہوں نے حضرت عمر فاروقؓ کے عہدِ خلافت کا ایک واقعہ بیان کیا ہے۔ لکھتے ہیں کہ عہدِ فاروقی کے وہ دن قلم و خلافت میں

کسی مقام پر آگ لگنے کا واقعہ پیش آیا حضرت فاروق اعظمؓ وہاں پہنچے آگ بجھائے جلنے کی کوششوں کو دیکھا اور فرمایا:۔ لوگو! یہ آگ پانی سے نہیں بجھ سکتی۔ اس کے لئے صدقہ و خیرات دینے کا اہتمام کرو۔ اس واقعہ کے انشا کرنے سے رومی، صدقہ و خیرات کی اہمیت پر انفرادی و اجتماعی روشنی ڈالتے ہیں۔

بعض خطوط میں رومی نے اسلامی عبادات کی روح کے بارے میں معنی خیز بحث فرمائی ہے۔ مثلاً مکتوب ۱۹ میں دونا زکی پابندی کے معنوی فوائد پر روشنی ڈالتے ہیں۔ فرماتے ہیں کہ نماز، طہارت، بدن، پاکیزگی، روح اور اخلاق، علو کا نام ہے۔ لہذا نماز کے پابند شخص کو اپنے اخلاق و اعمال پر توجہ دینے کی ضرورت ہے کہ آیا اس کی عبادت روح و معنی سے بھی ملبو ہو چکی ہے؟ بعض خطوط کے ذیل میں رومی نے فراق و وصال اور عشق و محبت پر مبنی اپنے دلپذیر موضوعات سے بھی بحث فرمائی ہے۔ مگر ان خطوط کا معتد بہ حصہ حقوق العباد اور ان کے کی تلقین پر ہی مبنی کہا جاسکتا ہے۔ وزیر و امراء کے نام کی انوار کی سفارشیں ملتی ہیں۔ چند خطوط میں شیخ حسام الدین چلیپی م ۸۳۳ھ اور ان کے داماد نظام الدین کی مالی مدد کی درخواست کی گئی ہے۔ مکتوب شمارہ ۲۶ میں وہ سلاجقہ روم کے معروف وزیر امیر پروانہ یک سے سفارش کرتے ہیں کہ ان کے ایک ارادت مند تاجر شہاب الدین کو سیواس کے علاقے میں تجارت کرنے کی سہولت دی جائے۔ لکھتے ہیں کہ شہاب الدین نیک، محیر اور کثیر العیال شخص ہے مگر محال حکومت نے اسے سخت پریشان کر رکھا ہے اور اس کا کاروبار مسدود ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانے میں تاجروں پر باج و خراج کا غیر معمولی بوجھ ڈالا جا رہا تھا۔ اور رومی اس نا انصافی کو دور کرنے کے لئے امیر پروانہ کو متوجہ کرتے ہیں۔

کثرت الاولاد لازم مبدار و مشغول شدن تجارت تابہ سیواس و حدود آن و از سبب باج داران و تصدیق ایشان مدتے است تا از بازگانی ماندہ است (مکتوبات رومی طبع تہران ۱۳۸۵ھ)

رومی کی سفارش وزیر و امراء کے علاوہ علماء و قضاة کے نزدیک بھی مسلم و محترم تھی۔ اسی لئے بعض خطوط میں وہ مساجد کے ائمہ، موقن اور خادموں کے طور پر مقرر ہونے کے لئے بعض موزوں افراد کے نام تجویز کرتے ہیں۔ رومی ایک طرف فداکار اور امار کو صدقہ و خیرات اور مدد و فقر کا درس دیتے ہیں۔ اور دوسری طرف فقر اور مساکین کو فائز اور صابر و شاکر بننے کا کہتے ہیں تاکہ وہ زیادہ زر و مال کے طالب نہ بنیں۔ اور معمولی ما حاصل پر خیر و سندر ہیں۔ مگر فقر و مساکین کی بنیادی ضروریات بہر حال ہونا ضروری ہے۔ مکتوب شمارہ ۴۱ میں رومی اپنے کسی ارادت مند وزیر کو بہار الدین نامی مونس کو تدریس پر مامور کرنے کے سلسلے میں بھی نکتہ سمجھاتے ہیں کہ اسے کاد الفقران یکون کفراً۔ حدیث نبویؐ سے قریب ہے کہ فقہ و غربت کھڑن جائے۔ کاسصدق نہ ہونے سے قرآن مجید ہے: قل لعبادی الذین امنوا ان اسعوا (۵۶: ۲۹) میرے ایمان دار بندوں سے کہہ دیجئے کہ بے شک میری (زمین و وسیع ہے) یہ آیت کے اعتبار سے ناگزیر حالات میں ہجرت کرنے کی مؤید ہے۔

مگر رومی صوفیانہ تائید سے کام لے کر ارض واسع کو توکل و قناعت کی بجائے سرزمین کا ایک کنایہ قرار دیتے ہیں۔
مکتوب شماره ۴۳ میں لکھتے ہیں۔

آن ارض توکل و قناعت واسع است آں را کہ آں در کشادہ اند بظہر محبت در ہمد وجود کہ ہر یکے چوں مورچوں
بجملہ ورزند و دانہ را بجانہ می کشند و می افتند و می خیزند از آنکے دیدہ نبرد دارند، خرمن باقی، فہو حسبہ، ۱۵:۳۱
پس دہی اس کے لئے کافی ہے) را نمی تواند دیدن۔ اس خط کے زیادہ حصے میں یہی آیت زیر بحث ہے۔

رومی کے مکتوبات میں القاب و آداب خاصے تکلف آمیز اور مبالغہ خیز ہیں۔ مگر مکتوب نگار نے اپنے لئے اہل
وزارہ سے کچھ طلب نہیں کیا۔ وہ دوسروں کی خاطر اپنا خون جگر اور وقت سہریہ صرف کرتے نظر آتے ہیں۔ رومی کی سفارش
بھی بے حد مخلصانہ ہیں اور دوسروں کی بگڑی بنانے کی خاطر انہوں نے پورا نہ صرف صبر کیا ہے۔ (یعنی دوستانہ خطوں
میں شیخ صلاح الدین زکوب (م ۶۵۷ھ) اور شیخ حسام الدین چلی کے نام ایک ایک خط قابل ذکر ہے۔ وہ ان دونوں
بزرگوں کا بے حد احترام کرتے تھے۔ شیخ صلاح الدین زکوب ان کے سدا صی بھی تھے۔ موصوف کی بیٹی رومی کے ذریعہ
اکبر سلطان (م ۱۲۷۷ھ) کے ساتھ بیابانی ہوئی تھی۔ رومی کے سخی خطوط میں اس پر اور بیٹے کے نام لکھا جانے
والا ایک ایک خط اور بھی اہم قرار پاتا ہے۔ ہوا کہ کمیاں بیوی کے درمیان کچھ ناچاقی پیدا ہو گئی اور قریب تھا کہ
جدا کی نوبت آجاتی۔ مگر رومی نے مصاحبت کروادی۔ رومی نے بیٹے کو بیوی کی دل داری پر آمادہ کیا اور اسے
سمجھا یا کہ طلاق و جدائی نہایت متبوع اور ناپسندیدہ افعال ہیں۔ دوسری طرف انہوں نے بہو کی دھارہ بند نہائی
اور اسے یقین دلایا کہ اپنے بیٹے کی ہر زیادتی کا مداوا کرنا ان کا فرض ہوگا۔ بہو کے نام رومی کا خط (مکتوب شماره ۷۶) اس
اس طرح آغاز پذیر ہے (ترجمہ)

رومی بروحک مزوج و متصل فکل حادثہ تودیک تودینی

خدا نے جل جلالہ کو گواہ لاتا ہوں اور اس کی ذات قدیم کی قسم کھاتا ہوں کہ جس بات سے اس پیاری بیٹی کا دل زرد
ہوا اس سے میرا دل کبھی گنا زیادہ آزدہ ہوا ہے۔ سلطان المشائخ اور انوار حقائق کے نازل ہونے کے مقام غلط
کے والد شیخ زکوب کے احسانات سے میری گردن خم ہے۔ اور ان احسانات کا شکریہ ادا کرنے کی کوئی صورت
نہیں۔ مگر یہ خدا نے تعالیٰ خزانہ مغیب سے ان کی ادائیگی کی کوئی صورت پیدا کر دے۔ بیٹی سے میری التماس یہ
کہ اپنے دکھ و رنج سے کسی حال میں بھی نہ پھپھائے۔ اور مجھے سب کچھ بتاتی رہے تاکہ میں مشکلات و حوادث کے
اڑنے کی امکانی بھر کوشش کروں۔ اگر فرزند عزیز بہار الدین (سلطان ولد) تیری دل آزاری کے درپے ہو تو
قسم بخدا میں اس سے برگشتہ خاطر ہو جاؤں گا۔ اس کے سلام کا جواب نامک نہ دوں گا۔ اور کہہ دوں گا کہ میرے جنازہ
پر بھی نہ آئے۔

مجالس و مواعظ

رومی کے مواعظ کا مطبوعہ عنوان "مجالس سبعہ" ہے۔ مگر استاد فروزانفر مرحوم کا یہ قیاس قابلِ لحاظ ہے کہ پہلی مجلس چار مجالس کا مجموعہ ہے۔ رومی اپنے والد مولانا بہار الدین بلخی (م ۶۲۸ھ / ۱۲۳۱ء) کے غیاب میں اور ان کی وفات کے بعد ۶۲۸ ہجری اور ۶۲۹ ہجری میں نیز ۶۳۸ تا ۶۴۲ ہجری کے دوران مجلس منبر کو زینت بخشے رہے۔ ۶۲۹ تا ۶۳۸ ہجری کے دوران انہوں نے اپنے والد کی نیابت اپنے استاد سید برہان الدین محقق ترمذی (م ۶۳۸ھ / ۱۲۴۱ء) کو تفویض کئے رکھی۔ ۶۴۲ تا ۶۴۵ ہجری وہ حضرت شمس تبریزیؒ کے جلسے میں تھے۔ اور اس نے بعد صاحب منقبات العارفین کے قول کے مطابق انہوں نے اکاؤنٹ بار مجلس آرائی کی ہے۔ کیونکہ ان کا اسلوب زندگی بال چکا تھا اور وہ کم سخن و خلوت کشیں ہو گئے تھے۔ مجالس کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے مطالب رومی کی شمس تبریزی سے ملاقات سے پہلے کے دور سے زیادہ جوڑ کھاتے ہیں۔ اور مجلس دوم دیگر مجالس پر مقدم ہے۔ اس مجلس کا ترجمہ ہم چھپوا چکے ہیں۔ (راہنامہ الولی جید آباد بابت ستمبر و اکتوبر ۱۹۷۸ء) اور اس کے مقدم ہونے کا قرینہ یہ ہے کہ اس میں رومی اپنے والدین کا سایہ تابذیر باقی رہنے کی دعا کرتے ہیں، اور چونکہ ان کے والد ۶۲۸ھ / ۱۲۳۱ء میں فوت ہوئے۔ لہذا یہ تقریر رومی کے ۲۴ سالہ دور حیات یا اس سے بھی قبل سے مربوط ہوگی۔

”خدا یا، جس والد اور والدہ نے میرے نہال وجود کی پرورش کی۔ انہیں اپنے الطاف اور انضال میں آسودہ حال رکھ تاکہ وہ اس خاکسار پر اپنی تعلیم و تربیت کا سایہ تابذیر ڈالنے رہیں۔ اور اپنے مرتبہ ان احسانات میں اضافہ کرتے رہیں (راہنامہ مذکورہ بالا ص ۱۲)“

رومی کے ان وہ گانہ مواعظ کا اسلوب کیسا نوعیت کا ہے۔ وہ حمد خدا، نعت رسول اور منقبت صحابہ کا التزام کرتے ہیں اور بعد میں کسی ایسے قرآن یا حدیث رسولؐ کی توضیح و تبیین کو اپنی تقریر کا موضوع قرار دیتے ہیں۔ یہ بات قابلِ ذکر ہے کہ رومی کی مجالس میں دعا و مناجات، آیت یا حدیث کی تفسیر سے قبل ملتی ہے۔ مکتوبات کی طرح مجالس بھی حکایات، تمثیلات اور عربی و فارسی اشعار سے مزین ہیں۔ عرب شعر کا میں احاطہ نہ کر سکا۔ مگر فارسی کے بیشتر اشعار ناصر خسرو و جنت (م ۴۸۱ھ / ۱۰۹۸ء)، فردوسی (م ۴۱۱ھ / ۱۰۲۰ء)، مسعود سعد سلمان (م ۵۱۵ھ / ۱۱۲۴ء)، سنائی غزنوی (م ۵۳۵ھ / ۱۱۴۱ء) عطار نیشاپوری (م ۶۱۸ھ / ۱۲۲۱ء)، خاقانی شروانی (م ۵۹۵ھ / ۱۱۹۹ء) اور نظامی گنجوی کے ہیں۔

رومی کے مواعظ شہخ در شاخ مطالب کے حامل ہیں۔ وہ ایک بات بیان کرتے ہوئے دوسری بات کی توضیح میں لگ جاتے ہیں۔ اور تمثیل و حکایت نگاری میں بھی لگ جاتے ہیں۔ اس سے دس مجالس کے مطالب کی فہرست کئی گنا تعدد پیش کر سکتی ہے۔ تاہم ہر مجلس کا مرکزی مضمون ایک ہی رہے۔ بشا مجلس اول کے مضمون کے تحت جو چاہے

مجالس سموٹی ہیں۔ ان میں ایک سنت نبویؐ کی روشنی میں اتحادِ مسلمین سے مربوط بحث ہے۔ قرآن مجید کی ایک آیت ہے۔ اے ابراہیمی زاد امہ (یعنی بنے شمس حضرت ابراہیمؑ ایک امت تھے) اس آیت کی توضیح میں رمی فرماتے ہیں کہ جس طرح حضرت ابراہیمؑ امت ساز تھے اسی طرح حضرت محمدؐ بھی امت ساز ہیں بلکہ نبیؐ آخر زمان کی امت عالمگیر ہے۔ اود ابدی بھی، مگر اس امت کے افراد کا اتحاد اس امر میں مضمر ہے کہ وہ سنت رسولؐ سے متسلک رہیں۔ دوسری مجلس کا عنوان ایک حدیث پاک ہے جس کا ترجمہ حسب ذیل ہے:

حضرت عمرؓ کی رعایت ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو شخص گناہوں کی ذلت سے نکل گیا اور عزت تقویٰ کی طرف آگیا۔ اللہ تعالیٰ اسے بے مال کی توانگدگی دے گا۔ اور بے مشیر و گمراہ اسے عزت بخشے گا۔ اور جو اللہ سے آسانی رزق کی فراہمی پر راضی ہو گیا۔ اللہ تعالیٰ اس کے مختصر اور معمولی نیک عمل سے دیگر مجالس و مواعظ کے جبروی یا کئی اہم منوعات مندرجہ ذیل قرار دے جاسکتے ہیں۔

حُبِّ رسولؐ، ایمان و ایقان کی اساس ہے۔

اکل حلال کے بغیر روحانی ارتقا کا امکان نہیں ہے۔

دولت و جاہ و مرتبہ حاصل ہوں تو اہل ایمان کو سخت آزمائش سے دوچار ہونا پڑتا ہے۔

اسلامی معاشرے کو عدل و انصاف کی ضرورت ہے اور غفود و مرحمت کی بھی۔

عشق و محبت عقل و خرد سے بڑھتا ہے۔

علم و دانش اور عمل میں تطابق پیدا کرنا، ایمان کا نقطہ کمال ہے۔

اس مختصر تعارف نامہ سے یہ بات آشکار ہو جاتی ہے کہ مثنوی، دیوان اور فیہ مافیہ کی طرح بکتوبات و مواظبات اسلامیہ کے کئی پہلو بڑے فکر انگیز انداز میں بیان ہوئے ہیں۔ رومی کی ترنصیف کے کئی مطالب ان کی دوسری ترنصیف کے موضوعات کے ساتھ مربوط ہی نہیں، ان کے ساتھ شکر اور متوارد بھی ہیں۔ مگر یہ بیانات اس مختصر میں نہیں سما سکتے۔ اور انہیں کسی دوسرے ہی گفتار کے لئے موکول و ملتوی رکھتے ہیں۔

حوالے اور وضاحتیں

- ۱۔ مکتوبات رومی، مترجم یوسف جمشیدی پور و غلام حسین امین، تہران ۱۳۵۰ء، مجلہ سبغہ مشنوی، معنوی (از روئے نسخہ قزاق محمد رمضان مرحوم) تہران سن ۱۔ اس مجموعے میں چھ دوسری کتابیں بھی منظم کر دی گئی ہیں۔
- ۲۔ رسالہ تحقیق احوال زندگی کافی مولانا جلال الدین محمد مشہور ربہ مولوی تہران طبع دوم ۱۹۵۴ء و کتب الصافی
- ۳۔ مناقب العارفین جلد اول۔